

# Canon LBP7100Cn/LBP7110Cw

## Quick Setup Guide

<b>FRA</b> Guide de configuration rapide	<b>GER</b> Schnellinstallationsanweisungen	<b>ITA</b> Guida rapida all'installazione
<b>SPA</b> Guía de instalación rápida	<b>DUT</b> Handleiding voor Snelle Installatie	<b>DAN</b> Lyninstallationsvejledning
<b>NOR</b> Hurtigoppsett	<b>FIN</b> Pika-asennusopas	<b>SWE</b> Snabbinstallationsguide
<b>RUS</b> Краткое руководство по настройке	<b>POL</b> Podręcznik szybkiej konfiguracji	<b>ARA</b> دليل الإعداد السريع
<b>TUR</b> Hızlı Kurulum Kılavuzu		

### Read this guide first.

Please read this guide before operating this product. After you finish reading this guide, store it in a safe place for future reference.

<b>FRA</b> <b>Veillez d'abord lire ce guide.</b> Lisez ce guide avant d'utiliser ce produit. Après avoir pris connaissance de son contenu, conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin.	<b>GER</b> <b>Bitte lesen Sie dieses Handbuch zuerst.</b> Bitte lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie mit dem Produkt arbeiten. Nachdem Sie das Handbuch gelesen haben, bewahren Sie es zum Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
<b>ITA</b> <b>Leggere questa guida.</b> Leggere questa guida prima di iniziare ad utilizzare il prodotto. Terminata la lettura, conservare la guida in un luogo sicuro per eventuali consultazioni.	<b>SPA</b> <b>Lea esta guía primero.</b> Por favor, lea esta guía antes de usar este producto. Después de leer esta guía, guárdela en un lugar seguro para posteriores consultas.
<b>DUT</b> <b>Lees eerst deze handleiding.</b> Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken. Bewaar de handleiding na het doorlezen op een veilige plaats, zodat u deze later nog kunt raadplegen.	<b>DAN</b> <b>Læs denne vejledning først.</b> Læs denne vejledning, inden du tager produktet i brug. Når du har læst vejledningen, skal du gemme den et sikkert sted til senere brug.
<b>NOR</b> <b>Les denne veiledningen først.</b> Les denne veiledningen før du bruker produktet. Oppbevar veiledningen på et trygt sted etter du har lest den, slik at du kan finne den igjen senere.	<b>FIN</b> <b>Lue tämä opas ensin.</b> Lue tämä opas ennen tuotteen käyttämistä. Kun olet lukenut oppaan, säilytä se myöhempää käyttöä varten.
<b>SWE</b> <b>Läs den här handboken först.</b> Läs handboken innan du använder produkten. Spar handboken för framtida bruk när du har läst den.	<b>RUS</b> <b>Сначала прочитайте это руководство.</b> Перед началом работы с данным изделием ознакомьтесь с этим руководством. Ознакомившись с руководством, храните его в надежном месте для использования в качестве справочника.
<b>POL</b> <b>Należy najpierw przeczytać niniejszy podręcznik.</b> Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy przeczytać niniejszy podręcznik. Po przeczytaniu instrukcji należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu, na wypadek gdyby była potrzebna w przyszłości.	<b>ARA</b> <b>اقرأ هذا الدليل أولاً.</b> برجاء قراءة هذا الدليل قبل الشروع في تشغيل المنتج. بعد الانتهاء من قراءة هذا الدليل، قم بحفظه في مكان آمن للرجوع إليه مستقبلاً.
<b>TUR</b> <b>İlk önce bu kılavuzu okuyun.</b> Bu ürünü işletmeden önce lütfen bu kılavuzu okuyun. Bu kılavuzu okumayı tamamlamanızın ardından, ileride başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayın.	

### Before installing the printer, read the cautions carefully which are described below.

<b>FRA</b> Avant d'installer l'imprimante, lisez attentivement les éléments décrits ci-dessous.	<b>GER</b> Lesen Sie vor der Installation des Druckers die unten beschriebenen Vorsichtshinweise aufmerksam durch.
<b>ITA</b> Prima di installare la stampante, leggere attentamente le avvertenze descritte di seguito.	<b>SPA</b> Antes de instalar la impresora, lea atentamente las precauciones que se describen a continuación.
<b>DUT</b> Lees voordat u de printer installeert, de aanwijzingen voor een veilig gebruik die hieronder worden gegeven, aandachtig door.	<b>DAN</b> Inden du installerer printeren, bedes du læse de forsigtighedsforholdsregler, der beskrives nedenfor, omhyggeligt.
<b>NOR</b> Før du installerer skriveren må du lese forsiktighetsreglene som er beskrevet nedenfor, nøye. Se till att låsa forsiktighetsåtgärderna som beskrivs nedan noggrant innan du installerar skrivaren.	<b>FIN</b> Lue huomioitavat asiat huolellisesti ennen tulostimen asentamista.
<b>SWE</b> Se till att låsa försiktighetsåtgärderna som beskrivs nedan noggrant innan du installerar skrivaren.	<b>RUS</b> Перед установкой принтера внимательно прочтите предостережения, описанные ниже.
<b>POL</b> Przed zainstalowaniem sterownika zapoznaj się z opisanymi poniżej ostrzeżeniami.	<b>ARA</b> قبل تثبيت الطابعة، اقرأ التنبيهات الواردة أدناه بعناية.
<b>TUR</b> Yazıcıyı yüklemeyi önce, aşağıda açıklanmış olan önlemleri dikkatle yerine getirin.	

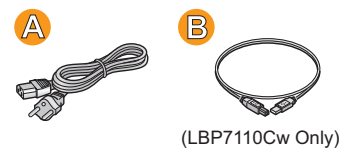
\* If you are using Macintosh, see the "Printer Driver Guide for Macintosh" (HTML manual) and the "e-Manual" (HTML manual) included in the supplied DVD-ROM also.



RT5-0904 (010) XXXXXXXXXX © CANON INC. 2013 PRINTED IN CHINA

## 1 Confirm the supplied accessories.

<b>FRA</b> Vérifiez les accessoires fournis.	<b>GER</b> Überprüfen Sie das mitgelieferte Zubehör.	<b>ITA</b> Confermare gli accessori forniti.
<b>SPA</b> Verifique los accesorios suministrados.	<b>DUT</b> Controleer of alle accessoires zijn geleverd.	<b>DAN</b> Kontrollér det medfølgende tilbehør.
<b>NOR</b> Kontroller tilleggsutstyret som følger med.	<b>FIN</b> Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki lisävarusteet.	<b>SWE</b> Bekräfta medföljande tillbehör.
<b>RUS</b> Проверьте, все ли принадлежности входят в комплект.	<b>POL</b> Sprawdź akcesoria dołączone do drukarki.	<b>ARA</b> تأكد الملحقات الموردة.
<b>TUR</b> Tedarik edilen aksesuarları onaylayın.		



### The supported languages are listed on the DVD-ROM.

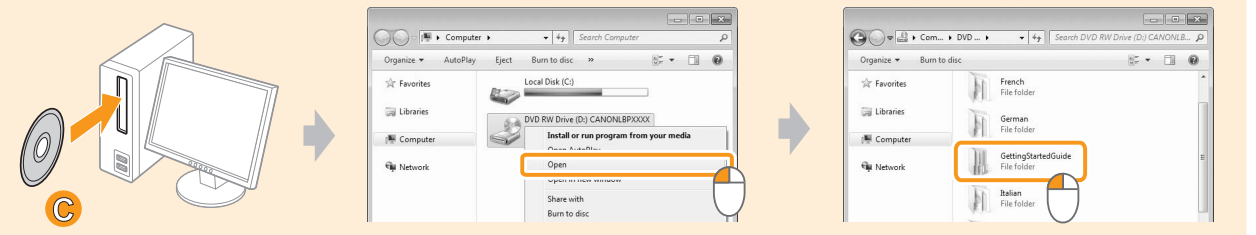
<b>FRA</b> Les langues prises en charge sont indiquées dans le DVD-ROM.	<b>GER</b> Die unterstützten Sprachen sind auf der DVD-ROM aufgelistet.	<b>ITA</b> Le lingue supportate sono elencate sul DVD-ROM.
<b>SPA</b> Los idiomas disponibles se indican en el DVD-ROM.	<b>DUT</b> De talen die ondersteund worden staan vermeld op de dvd-rom.	<b>DAN</b> De understøttede sprog er listet på dvd-rom'en.
<b>NOR</b> De støttede språkene er listet på DVD-ROMen.	<b>FIN</b> Tuetut kielet on luetteloitu DVD-ROM-levyllä.	<b>SWE</b> Språken som stöds finns i listan på DVD-skivan.
<b>RUS</b> Поддерживаемые языки приведены на DVD-диске.	<b>POL</b> Lista obsługiwanych języków znajduje się na dysku DVD-ROM.	<b>ARA</b> اللغات المدعومة موجودة على قرص DVD.
<b>TUR</b> Desteklenen diller, DVD-ROM içeriğinde listelenmiştir.		

### \* Getting Started Guide is the brief manual.

<b>BUL</b> Първи стъпки е краткото ръководство.	<b>HRV</b> Upute za početak kratki je priručnik.	<b>CES</b> Příručka Začínáme poslouží coby stručný návod.
<b>EST</b> Alustusjuhend on lühike kasutusjuhend.	<b>ELL</b> Ο Οδηγός εκκίνησης είναι το σύντομο εγχειρίδιο.	<b>HUN</b> Az Első lépések c. kézikönyv a rövidített útmutató.
<b>LAV</b> Darba sāksanas rokasgrāmata ir tā sāksanasgrāmata.	<b>LIT</b> Darbo pradžios instrukcija yra trumpas vadovas.	<b>FAS</b> راهنمای شروع به کار یک کتابچه راهنمای کوچک است.
<b>POR</b> O Manual de iniciação é o pequeno guia.	<b>RON</b> Ghidul de inițiere este un manual de dimensiuni reduse.	<b>SLK</b> Úvodná príručka je stručný návod na použitie.
<b>SLV</b> Kratka navodila vsebujejo osnovne informacije.	<b>UKR</b> Посібник з початку роботи - це стисла інструкція.	

### ? How to display Getting Started Guide

<b>BUL</b> Как да изведем на екрана ръководството Първи стъпки	<b>HRV</b> Kako prikazati Upute za početak	<b>CES</b> Jak zobrazit Příručku Začínáme
<b>EST</b> Kuidas kuvada Alustusjuhendit	<b>ELL</b> Τρόπος εμφάνισης του Οδηγού εκκίνησης	<b>HUN</b> Az Első lépések c. kézikönyv megjelenítése
<b>LAV</b> Kā parādīt rokasgrāmatu	<b>LIT</b> Kaip atidaryti darbo pradžios instrukciją	<b>FAS</b> چگونه راهنمای شروع به کار را به نمایش درآوریم
<b>POR</b> Como exibir o Manual de iniciação	<b>RON</b> Cum se vizualizează ghidul de inițiere	<b>SLK</b> Ako zobrazit Úvodnú príručku
<b>SLV</b> Kako prikazati Kratka navodila	<b>UKR</b> Як відобразити Посібник з початку роботи	



\* English sample

## Important Safety Instructions

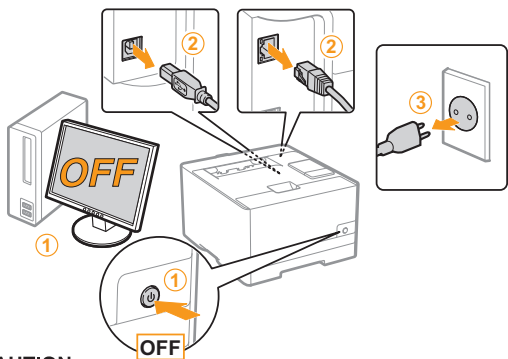
This manual describes only warnings and cautions for the installation and the power supply. Be sure to read "Important Safety Instructions" described in the e-Manual (HTML manual) included in the supplied DVD-ROM also.



### Installation

- WARNING**
  - Do not install the printer in a location near alcohol, paint thinner, or other flammable substances. If flammable substances come into contact with electrical parts inside the printer, this may result in a fire or electrical shock.
  - Do not place the following items on the printer:
    - Necklaces and other metal objects
    - Cups, vases, flowerpots, and other containers filled with water or liquids

If these items come into contact with a high-voltage area inside the printer, this may result in a fire or electrical shock. If these items are dropped or spilled inside the printer, immediately turn OFF the power switch (1) and disconnect the interface cables if they are connected (2). Then, unplug the power plug from the AC power outlet (3) and contact your local authorized Canon dealer.



- CAUTION**
  - Do not install the printer in unstable locations, such as on unsteady platforms or inclined floors, or in locations subject to excessive vibrations, as this may cause the printer to fall or tip over, resulting in personal injury.
  - The ventilation slots are provided for proper ventilation of working parts inside the printer. Never place the printer on a soft surface, such as a bed, sofa, or rug. Blocking the slots can cause the printer to overheat, resulting in a fire.
  - Do not install the printer in the following locations, as this may result in a fire or electrical shock:
    - A damp or dusty location
    - A location exposed to smoke and steam, such as near a cookery or humidifier
    - A location exposed to rain or snow
    - A location near a water faucet or water
    - A location exposed to direct sunlight
    - A location subject to high temperatures
    - A location near open flames
  - When installing the printer, gently lower the printer to the installation site so as not to catch your hands between the printer and the floor or between the printer and other equipment, as this may result in personal injury.
  - When connecting the interface cable, connect it properly by following the instructions in the e-Manual. If not connected properly, this may result in malfunction or electrical shock.
  - When moving the printer, follow the instructions in the e-Manual to hold it correctly. Failure to do so may cause you to drop the printer, resulting in personal injury.

### Symbols

- WARNING** Indicates a warning concerning operations that may lead to death or injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these warnings.
- CAUTION** Indicates a caution concerning operations that may lead to injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these cautions.

### Power Supply

- WARNING**
  - Do not damage or modify the power cord. Also, do not place heavy objects on the power cord or pull on or excessively bend it, as this can cause electrical damage, resulting in fire or electrical shock.
  - Keep the power cord away from all heat sources. Failure to do so can cause the power cord insulation to melt, resulting in a fire or electrical shock.
  - The power cord should not be taut, as this may lead to a loose connection and cause overheating, which could result in a fire.
  - The power cord may become damaged if it is stepped on, fixed with staples, or if heavy objects are placed on it. Continued use of a damaged power cord can lead to an accident, such as a fire or electrical shock.
  - Do not plug or unplug the power plug with wet hands, as this can result in electrical shock.
  - Do not plug the power cord into a multi-plug power strip, as this can result in a fire or electrical shock.
  - Do not bundle up or tie up the power cord in a knot, as this can result in a fire or electrical shock.
  - Insert the power plug completely into the AC power outlet. Failure to do so can result in a fire or electrical shock.
  - If excessive stress is applied to the connection part of the power cord, it may damage the power cord or the wires inside the machine may disconnect. This could result in a fire. Avoid the following situations:
    - Connecting and disconnecting the power cord frequently.
    - Tripping over the power cord.
    - The power cord is bent near the connection part, and continuous stress is being applied to the power outlet or the connection part.
    - Applying a shock to the power connector.
  - Do not use power cords other than the one provided, as this can result in a fire or electrical shock.
  - As a general rule, do not use extension cords. Using an extension cord may result in a fire or electrical shock.

- CAUTION**
  - Do not use a power supply voltage other than that listed herein, as this may result in a fire or electrical shock.
  - Always grasp the power plug when unplugging the power plug. Do not pull on the power cord, as this may expose the core wire of the power cord or damage the cord insulation, causing electricity to leak, resulting in a fire or electrical shock.
  - Leave sufficient space around the power plug so that it can be unplugged easily. If objects are placed around the power plug, you may be unable to unplug it in an emergency.

### English

- WARNING**

To avoid the risk of personal injury or damage to the printer, and for legal information, make sure to read the "Legal Notices" and "Important Safety Instructions" in the e-Manual included on the accompanying DVD-ROM carefully before using the printer.

### Deutsch

- WARNUNG**

Lesen Sie vor der Verwendung des Druckers auf der beiliegenden DVD-ROM in der e-Anleitung die Abschnitte "Rechtshinweise" und "Wichtige Sicherheitsvorschriften", um Verletzungen oder Beschädigungen des Druckers zu vermeiden und rechtliche Informationen zu erhalten.

### Español

- ADVERTENCIA**

Para evitar el riesgo de sufrir lesiones personales o de causar daños a la impresora (y para información), asegúrese de leer atentamente los "Avisos legales" y las "Instrucciones de seguridad importantes" del e-Manual incluido en el DVD-ROM suministrado antes de utilizar la impresora.

### Dansk

- ADVARSEL**

For at undgå risiko for personskade eller beskadigelse af printeren og for at få juridiske oplysninger bør du inden du bruger printeren omhyggeligt læse "Juridiske bemærkninger" og "Vigtige sikkerhedsinstruktioner" i den e-manual, der findes på den medfølgende dvd-rom.

### Suomi

- VAROITUS**

Jotta vältät henkilövahinkojen tai tulostimen vaurioitumisen riskin ja jos haluat lisätietoja lakiasioista, varmista ennen tulostimen käyttöä, että luet "Lakitiedot" ja "Tärkeitä turvaohjeita" sähköisestä oppaasta, joka löytyy toimitukseen kuuluvulta DVD-ROM-levyllä.

### Русский

- ОСТОРОЖНО**

Во избежание травм и повреждения принтера, а также для получения юридической информации внимательно прочтите разделы "Правовые вопросы" и "Важные указания по технике безопасности" Электронного руководства, находящегося на DVD-диске из комплекта поставки, перед началом использования принтера.

### العربية

- تحذير**

لتفادي مخاطر الإصابة أو الحاق الضرر بالطابعة، وللتعرف على المعلومات القانونية، يجب قراءة "الإشعارات القانونية" و"تعليمات الأمان المهمة" بعناية والمتاحة في الدليل الإلكتروني الموجود على قرص DVD قبل الشروع في استخدام الطابعة.

### Français

- AVERTISSEMENT**

Pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'imprimante, et pour consulter les informations légales, veuillez à bien consulter les rubriques "Publication judiciaire" et "Consignes de sécurité importantes" du manuel électronique fourni sur le DVD-ROM qui accompagne le produit, avant toute utilisation de l'imprimante.

### Italiano

- AVVERTENZA**

Per evitare il rischio di infortunio o di danni alla stampante, nonché per informazioni di carattere legale, leggere attentamente le sezioni "Avvertenze legali" e "Istruzioni importanti per la sicurezza" dell'e-Manual contenuto nel DVD-ROM prima di installare la stampante.

### Nederlands

- WAARSCHUWING**

Ter voorkoming van het risico van persoonlijk letsel of beschadiging van de printer en ter kennisgeving van de wettelijke informatie is het belangrijk dat u, voordat u de printer in gebruik neemt, de "Juridische kennisgevingen" en de "Belangrijke veiligheidsvoorschriften" aandachtig leest, die staan in de e-Handleiding op de begeleidende DVD-ROM.

### Norsk

- ADVARSEL**

Hvis du vil unngå fare for personskade og skade på skriveren, og få juridisk informasjon, må du lese nøye gjennom "Juridiske merknader" og "Viktige sikkerhetsinstruksjoner" i e-Manual som ligger på DVD-ROMen som følger med, før du begynner å bruke skriveren.

### Svenska

- VARNING**

För att undvika risker för personskador eller skador på skrivaren och för juridisk information se till att läsa "Juridiska meddelanden" och "Viktiga säkerhetsinformation" i e-handboken som finns på den medföljande DVD-ROM-skivan noggrant innan du använder skrivaren.

### Polski

- OSTRZEŻENIE**

Aby zminimalizować ryzyko obrażeń ciała i uszkodzenia drukarki oraz zapoznać się z informacjami prawnymi, należy przed rozpoczęciem korzystania z drukarki przeczytać rozdziały "Uwagi prawne" oraz "Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa" w e-Podręczniku umieszczonym na dysku DVD-ROM dołączonym do drukarki.

### Türkçe

- UYARI**

Bedensel yaralanma veya yazıcıda hasar meydana gelmesi riskini önlemek ve yasal bilgileri edinmek için yazıcıyı kullanmadan önce, birlikte teslim edilmiş olan DVD-ROM içinde mevcut bulunan e-Kılavuz içeriğindeki "Yasal Uyarılar" ve "Önemli Güvenlik Talimatları" kısımlarını dikkatle okuyun.



**Remove all the tape.**

<b>FRA</b> Retirez entièrement la bande adhésive.	<b>GER</b> Entfernen Sie das Band vollständig.
<b>ITA</b> Rimuovere tutto il nastro.	<b>SPA</b> Retire la totalidad de la cinta.
<b>DUT</b> Verwijder alle tape.	<b>DAN</b> Fjern al tapen.
<b>NOR</b> Fjern all teipen.	<b>FIN</b> Poista kaikki teipit.
<b>SWE</b> Ta bort all tejp.	<b>RUS</b> Удалите всю ленту.
<b>POL</b> Usuń całkowicie taśmę.	<b>ARA</b> قم بإزالة كل الشريط.
<b>TUR</b> Bandın tamamını sökün.	

**Remove all the orange tape attached to the printer when performing the following procedure.**  
The packing materials may be changed in form or placement, or may be added or removed without notice.

**FRA** Retirez entièrement la bande adhésive orange fixée sur l'imprimante lorsque vous réalisez la procédure suivante. La forme et la position des emballages peuvent être modifiées, et des matériaux d'emballage peuvent être ajoutés ou supprimés sans préavis.

**GER** Entfernen Sie das am Drucker angebrachte orangefarbene Band vollständig, wenn Sie das folgende Verfahren durchführen. Die Form oder Position des Verpackungsmaterials kann geändert und Verpackungsmaterial ohne Ankündigung hinzugefügt oder entfernt werden.

**ITA** Rimuovere tutto il nastro arancione attaccato alla stampante quando si esegue la procedura seguente. Il materiale di imballaggio può essere modificato per forma o posizione oppure aggiunto o rimosso senza preavviso.

**SPA** Retire la totalidad de la cinta naranja acoplada a la impresora cuando lleve a cabo el siguiente procedimiento. Los materiales de embalaje pueden diferir en su forma o posición y pueden añadirse o eliminarse sin previo aviso.

**DUT** Verwijder alle oranje tape die aan de printer is bevestigd, wanneer u de volgende procedure uitvoert. Zonder kennisgeving vooraf kan het verpakkingsmateriaal een andere plaats of vorm hebben gekregen of kan er verpakkingsmateriaal zijn toegevoegd of verwijderd.

**DAN** Fjern al den orange tape, som sidder på printeren, når du udfører den følgende procedure. Emballagens form eller placering kan blive ændret uden varsel, eller der kan blive tilføjet eller fjernet emballage.

**NOR** Fjern all den oransje teipen som er festet til skriveren, når du følger følgende fremgangsmåte. Emballasjen kan bli endret mht. form eller plassering, eller bli lagt til eller fjernet uten varsel.

**FIN** Poista kaikki tulostimeen kiinnittetyt oranssit teipit seuraavien toimenpiteiden yhteydessä. Pakkausmateriaalit voivat olla erilaisia ja eri paikoissa, tai niitä voidaan lisätä tai poistaa siittä erikseen ilmoittamatta.

**SWE** Ta bort all orange tejp som sitter på skrivaren när du utför följande procedur. Förpackningsmaterial kan ändras i form och placering, och kan läggas till eller tas bort utan meddelande.

**RUS** Удалите всю оранжевую ленту, прикрепленную к принтеру, во время выполнения следующей процедуры. Форма и расположение упаковочных материалов могут быть изменены, добавлены или удалены без уведомления.

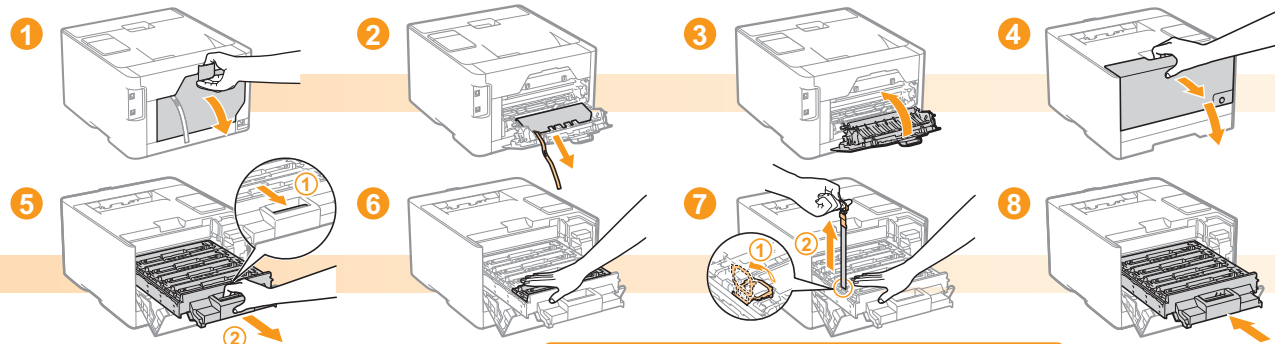
**POL** Usuń całą pomarańczową taśmę przymocowaną do drukarki, korzystając z następującej procedury. Opakowanie może ulec zmianie w zakresie kształtu lub umiejscowienia, albo może zostać dodane lub usunięte bez uprzedzenia.

**ARA** قم بإزالة كل الشريط البرتقالي المصق بالطابعة عند تنفيذ الإجراء التالي.

**TUR** Çift yem değiştirme ve temizleme için gerekli olan malzemelerin tamamını söküp, ambalaj malzemelerini eklemeye, çıkarmaya, şekil ve yerleşim düzeni değişikliği, önceden bildirilmeksizin yapabilirsiniz.

## 2 Remove the packing materials.

<b>FRA</b> Retirez les matériaux d'emballage.	<b>GER</b> Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.	<b>ITA</b> Rimuovere il materiale di imballaggio.
<b>SPA</b> Retire los materiales de embalaje.	<b>DUT</b> Verwijder het verpakkingsmateriaal.	<b>DAN</b> Fjern emballagen.
<b>NOR</b> Fjern emballasjonen.	<b>FIN</b> Poista pakkausmateriaalit.	<b>SWE</b> Ta bort förpackningsmaterialet.
<b>RUS</b> Удалите упаковочные материалы.	<b>POL</b> Zdejmij materiały opakowaniowe.	<b>ARA</b> إزالة مواد التغليف.
<b>TUR</b> Ambalaj malzemelerini sökün.		



Pull out the sealing tapes of all the toner cartridges.

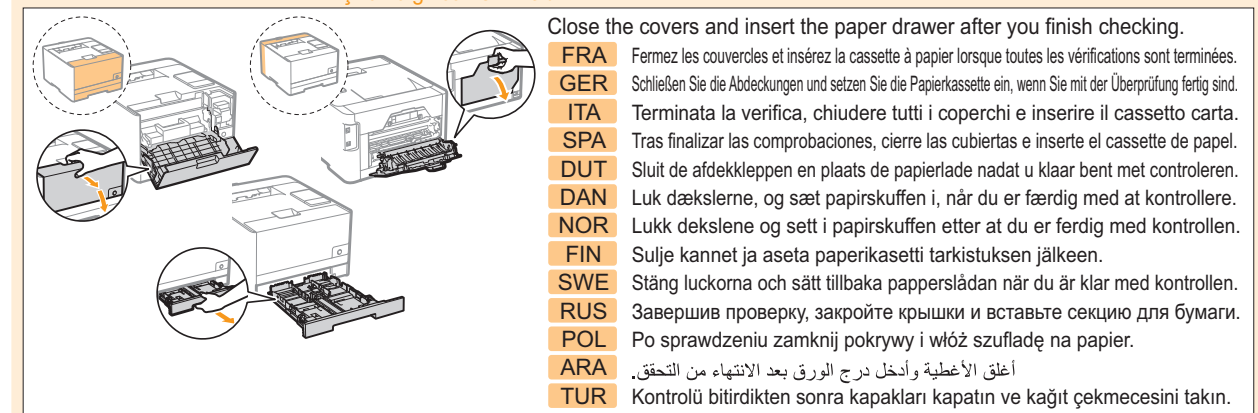
<b>FRA</b> Retirez les bandes isolantes de toutes les cartouches d'encre.	<b>GER</b> Ziehen Sie das Abdrückband aus allen Tonerpatronen heraus.
<b>ITA</b> Estrane i nostri sigillanti di tutte le cartucce del toner.	<b>SPA</b> Retire las cintas de sellado de todos los cartuchos de tóner.
<b>DUT</b> Trek de afdrichtingstape uit alle tonercassettes.	<b>DAN</b> Træk beskyttelsestape ud af alle tonerpatronerne.
<b>NOR</b> Trekk ut forsejlingstapene på alle tonerkassetene.	<b>FIN</b> Vedä tiivistysnauhat pois kaikista värikaseteista.
<b>SWE</b> Dra ut plomberingssteppen ur alla tonerkassetter.	<b>RUS</b> Извлеките защитные ленты из всех картриджей с тономером.
<b>POL</b> Wyciągnij taśmy uszczelniające wszystkich kaset z tonerem.	<b>ARA</b> اسحب أشرطة الخلق من جميع خراطيش الحبر.
<b>TUR</b> Tüm toner kartuşlarındakiyalıtım bantlarını çekip çıkarın.	

### Check!

<b>FRA</b> Avez-vous retiré tous les matériaux d'emballage ?	<b>GER</b> Haben Sie das Verpackungsmaterial vollständig entfernt?	<b>ITA</b> Sono stati rimossi tutti i materiali di imballaggio?
<b>SPA</b> ¿Ha retirado todos los materiales de embalaje?	<b>DUT</b> Heeft u al het verpakkingsmateriaal verwijderd?	<b>DAN</b> Har du fjernet al emballagen?
<b>NOR</b> Har du fjernet alt innpakningsmateriale?	<b>FIN</b> Poistitko kaikki pakkausmateriaalit?	<b>SWE</b> Har du tagit bort allt förpackningsmaterial?
<b>RUS</b> Все ли упаковочные материалы удалены?	<b>POL</b> Czy wszystkie materiały pakunkowe zostały usunięte?	<b>ARA</b> هل قمت بإزالة جميع مواد التغليف بالكامل؟
<b>TUR</b> Ambalaj malzemelerinin tümünü söktünüz mü?		

**Make sure that all the orange tape is completely removed.**

<b>FRA</b> Veillez à bien retirer toute la bande adhésive orange.	<b>GER</b> Vergewissern Sie sich, dass das orangefarbene Band vollständig entfernt wurde.	<b>ITA</b> Accertarsi che sia stato completamente rimosso tutto il nastro arancione.
<b>SPA</b> Asegúrese de retirar completamente la totalidad de la cinta naranja.	<b>DUT</b> Controleer dat alle oranje tape volledig is verwijderd.	<b>DAN</b> Kontrollér, at al den orange tape er helt fjernet.
<b>NOR</b> Kontroller at all den oransje teipen er fullstendig fjernet.	<b>FIN</b> Varmista, että kaikki oranssit teipit on poistettu.	<b>SWE</b> Se efter så att all orange tejp har tagits bort.
<b>RUS</b> Убедитесь, что вы удалили всю оранжевую ленту.	<b>POL</b> Upewnij się, że pomarańczowa taśma została w całości usunięta.	<b>ARA</b> تأكد من إزالة الشريط البرتقالي بالكامل.
<b>TUR</b> Turuncu bandın tamamen çıkarıldığından emin olun.		

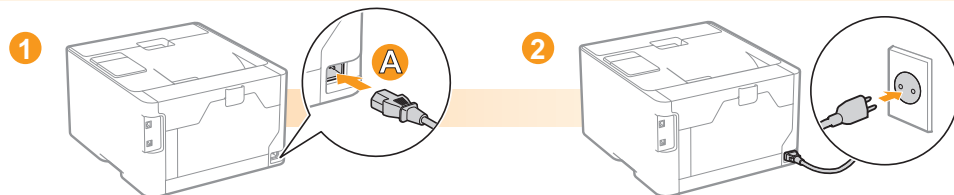


Close the covers and insert the paper drawer after you finish checking.

<b>FRA</b> Fermez les couvercles et insérez la cassette à papier lorsque toutes les vérifications sont terminées.	<b>GER</b> Schließen Sie die Abdeckungen und setzen Sie die Papierkassette ein, wenn Sie mit der Überprüfung fertig sind.
<b>ITA</b> Terminata la verifica, chiudere tutti i coperchi e inserire il cassetto carta.	<b>SPA</b> Tras finalizar las comprobaciones, cierre las cubiertas e inserte el cassetto de papel.
<b>DUT</b> Sluit de afdekplekken en plaats de papierlade nadat u klaar bent met controleren.	<b>DAN</b> Luk dækslerne, og sæt papirskuffen i, når du er færdig med at kontrollere.
<b>NOR</b> Lukk dekslene og sett i papirskuffen etter at du er ferdig med kontrollen.	<b>FIN</b> Sulje kannet ja aseta paperikassetti tarkistuksen jälkeen.
<b>SWE</b> Stäng luckorna och sätt tillbaka papperslådan när du är klar med kontrollen.	<b>RUS</b> Завершив проверку, закройте крышки и вставьте секцию для бумаги.
<b>POL</b> Po sprawdzeniu zamknij pokrywę i włóż szufladę na papier.	<b>ARA</b> أغلق الاغطية وأدخل درج الورق بعد الانتهاء من التحقق.
<b>TUR</b> Kontrolü bitirdikten sonra kapakları kapatın ve kağıt çekmecisini takın.	

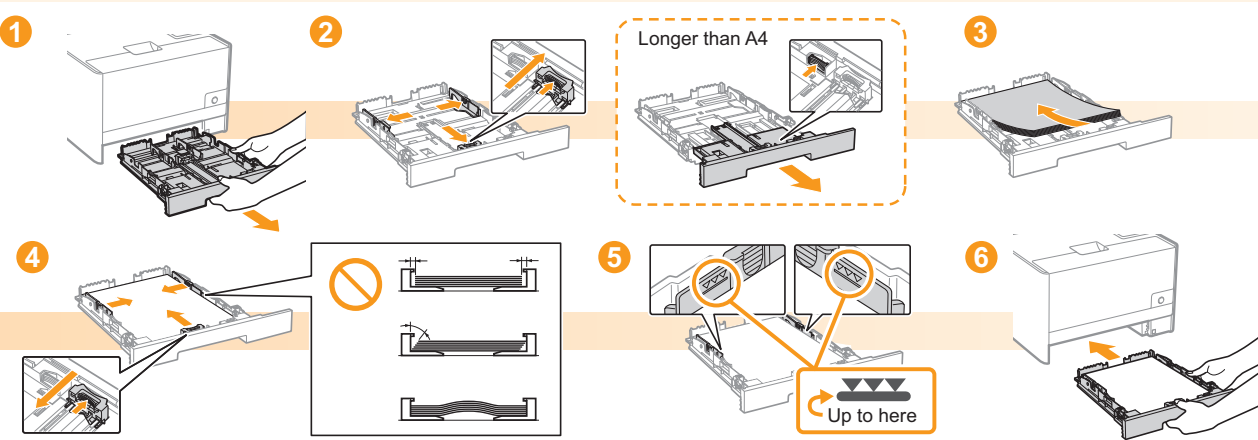
## 3 Connect the power cord.

<b>FRA</b> Branchez le cordon d'alimentation.	<b>GER</b> Schließen Sie das Netzkabel an.	<b>ITA</b> Collegare il cavo di alimentazione.
<b>SPA</b> Conecte el cable de alimentación.	<b>DUT</b> Sluit het netsnoer aan.	<b>DAN</b> Tilslut netledningen.
<b>NOR</b> Koble til strømledningen.	<b>FIN</b> Liitä virtajohto.	<b>SWE</b> Anslut nätsladden.
<b>RUS</b> Подсоедините шнур питания.	<b>POL</b> Podłącz przewód zasilający.	<b>ARA</b> قم بتوصيل كابل الطاقة.
<b>TUR</b> Güç kablosunu bağlayın.		



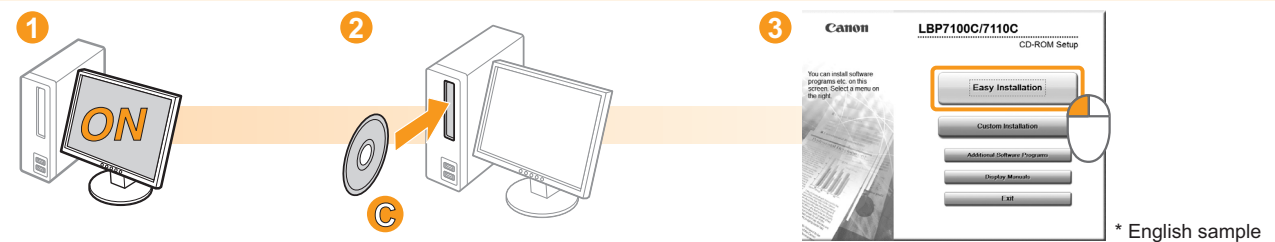
## 4 Load paper.

<b>FRA</b> Chargez du papier.	<b>GER</b> Legen Sie Papier ein.	<b>ITA</b> Caricare la carta.
<b>SPA</b> Cargue papel.	<b>DUT</b> Plaats papier.	<b>DAN</b> Læg papir i.
<b>NOR</b> Legg i papir.	<b>FIN</b> Lisää paperia.	<b>SWE</b> Lågg i papper.
<b>RUS</b> Загрузите бумагу.	<b>POL</b> Załaduj papier.	<b>ARA</b> تحميل الورق.
<b>TUR</b> Kağıt yükleyin.		



## 5 Specify the connection settings and install the driver.

<b>FRA</b> Spécifiez les paramètres de connexion et installez le pilote.	<b>GER</b> Legen Sie die Verbindungseinstellungen fest und installieren Sie den Treiber.	<b>ITA</b> Specificare le impostazioni di connessione e installare il driver.
<b>SPA</b> Especifique la configuración de la conexión e instale el controlador.	<b>DUT</b> Geef de gewenste verbindinginstellingen op en installeer het stuurprogramma.	<b>DAN</b> Angiv forbindelsesindstillingerne og installer driveren.
<b>NOR</b> Spesifiser tilkoblingsinnstillingene og installer driveren.	<b>FIN</b> Määritä yhteysasetukset ja asenna ajuri.	<b>SWE</b> Ange inställningar för anslutningen och installera drivrutinen.
<b>RUS</b> Укажите параметры подключения и установите драйвер.	<b>POL</b> Określ ustawienia połączenia i zainstaluj sterownik.	<b>ARA</b> حدد إعدادات الاتصال وقم بتثبيت برنامج التشغيل.
<b>TUR</b> Bağlantı ayarlarını tanımlayın ve yazıcıyı yükleyin.		



### <For Macintosh Users>

This guide describes how to set up the printer in the Windows environment as examples. To view how to use printer drivers or utilities for Macintosh, see the "Printer Driver Guide for Macintosh" (HTML manual). For handling the printer or maintenance methods and so on, see the "e-Manual" (HTML manual).

#### Displaying the "Printer Driver Guide for Macintosh"

Double-click [index.html] in the [SFP] - [Documents] - [uk\_eng] - [GUIDE] folder in the supplied DVD-ROM.

#### Displaying the "e-Manual"

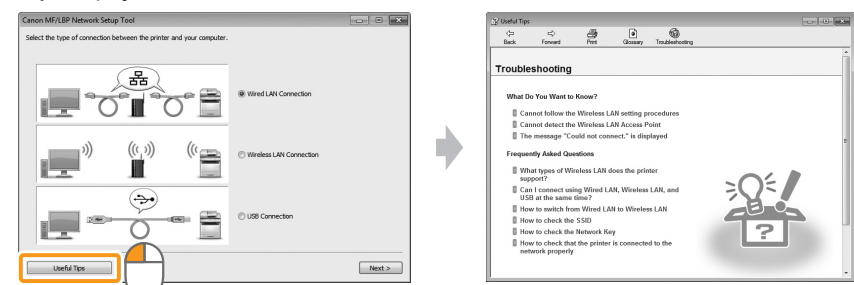
Double-click [index.html] in the [Manuals] - [Source] folder in the supplied DVD-ROM.

### Follow the instructions on the screen.

<b>FRA</b> Suivez les instructions à l'écran.	<b>GER</b> Folgen Sie den Anleitungen im Dialog.	<b>ITA</b> Seguire le istruzioni visualizzate a schermo.
<b>SPA</b> Siga las instrucciones de la pantalla.	<b>DUT</b> Volg de instructies op het scherm.	<b>DAN</b> Følg vejledningen på skærmen.
<b>NOR</b> Følg instruksjonene på skjermen.	<b>FIN</b> Noudata näytön ohjeita.	<b>SWE</b> Följ anvisningarna på skärmen.
<b>RUS</b> Следуйте инструкциям на экране.	<b>POL</b> Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.	<b>ARA</b> اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
<b>TUR</b> Ekran sayfasındaki talimatları uygulayın.		

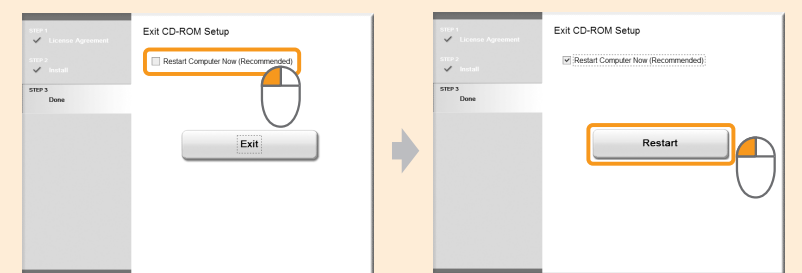
If you have a problem during the connection settings, see the Useful Tips.

<b>FRA</b> Si vous rencontrez un problème lors de la configuration des paramètres de connexion, consultez la section Conseils utiles.	<b>GER</b> Falls Sie ein Problem während der Verbindungseinstellungen haben, schlagen Sie unter Nützliche Tipps nach.
<b>ITA</b> In caso di problemi con le impostazioni di connessione, consultare i Consigli utili.	<b>SPA</b> Si tiene algún problema durante la configuración de la conexión, consulte los Consejos útiles.
<b>DUT</b> Raadpleeg de Nuttige tips indien zich een probleem voordoet bij het instellen van de verbinding.	<b>DAN</b> Hvis du har et problem med forbindelsesindstillingerne, se Praktiske tips.
<b>NOR</b> Hvis du har problemer med tilkoblingsinnstillingene, se Nyttige tips.	<b>FIN</b> Jos yhteysasetuksissa ilmenee ongelmia, katso osio Hyödyllisiä vihjeitä.
<b>SWE</b> Se Användbara tips om du har problem med anslutningsinställningarna.	<b>RUS</b> Если во время настройки подключения возникла проблема, см. Полезные советы.
<b>POL</b> W razie problemów z określeniem ustawień połączenia, zobacz Użyteczne Wskazówki.	<b>ARA</b> إذا واجهتكم مشكلة أثناء إعدادات الاتصال، راجع التلميحات المفيدة.
<b>TUR</b> Bağlantı ayarları sırasında bir problemle karşılaşırsanız, Faydalı İpuçları kısmına bakın.	



### Restart your computer.

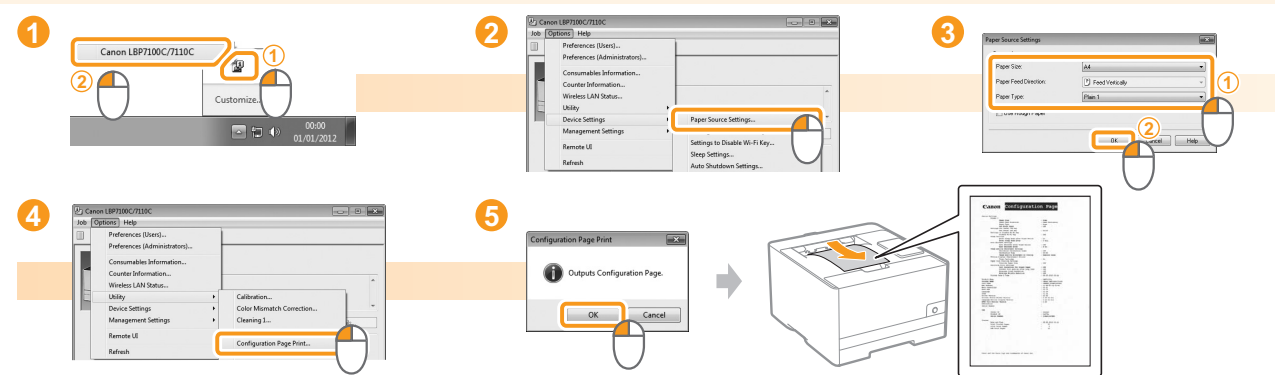
<b>FRA</b> Redémarrez votre ordinateur.	<b>GER</b> Starten Sie Ihren Computer erneut.
<b>ITA</b> Riavviare il computer.	<b>SPA</b> Reinicie el equipo.
<b>DUT</b> Start uw computer opnieuw op.	<b>DAN</b> Genstart computeren.
<b>NOR</b> Start datamaskinen på nytt.	<b>FIN</b> Käynnistä tietokone uudelleen.
<b>SWE</b> Starta om datorn.	<b>RUS</b> Перезапустите компьютер.
<b>POL</b> Ponownie uruchom komputer.	<b>ARA</b> أعد تشغيل جهاز الكمبيوتر.
<b>TUR</b> Bilgisayarınızı yeniden başlatın.	



## 6 Specify the paper settings and check the operation.

\* If you are using Macintosh, see the "Printer Driver Guide for Macintosh" (HTML manual).

<b>FRA</b> Spécifiez les paramètres papier et vérifiez le fonctionnement.	<b>GER</b> Legen Sie die Papiereinstellungen fest und prüfen Sie die Funktion.	<b>ITA</b> Specificare le impostazioni per la carta e verificare il funzionamento.
<b>SPA</b> Especifique la configuración del papel y compruebe la operación.	<b>DUT</b> Geef de papierinstellingen op en controleer of het werkt.	<b>DAN</b> Angiv papirindstillingerne og kontroller driften.
<b>NOR</b> Spesifiser papirinnstillingene og kontroller at det fungerer.	<b>FIN</b> Määritä paperiasetukset ja tarkista, että ne toimivat.	<b>SWE</b> Ange pappersinställningar och kontrollera funktionen.
<b>RUS</b> Укажите параметры бумаги и проверьте работу.	<b>POL</b> Określ ustawienia papieru i sprawdź działanie.	<b>ARA</b> قم بتحديد إعدادات الورق وتحقق من التشغيل.
<b>TUR</b> Kağıt ayarlarını tanımlayın ve işleyişi inceleyin.		



\* You can check the operation (4 and 5) only when using Windows.

### Setup finished.

<b>FRA</b> Configuration terminée.	<b>GER</b> Installation abgeschlossen.	<b>ITA</b> Installazione terminata.
<b>SPA</b> Instalación finalizada.	<b>DUT</b> Installatie beëindigd.	<b>DAN</b> Installationen er gennemført.
<b>NOR</b> Oppsett fullført.	<b>FIN</b> Asennus suoritettu.	<b>SWE</b> Installation avslutad.
<b>RUS</b> Установка закончена.	<b>POL</b> Konfiguracja zakończona.	<b>ARA</b> انتهاء عملية الإعداد.
<b>TUR</b> Kurulum tamamlanmıştır.		

## 7 Next, see the e-Manual.

\* If you are using Macintosh, double-click [index.html] in the [Manuals] - [Source] folder in the supplied DVD-ROM.

<b>FRA</b> Reportez-vous ensuite au manuel électronique.	<b>GER</b> Lesen Sie als nächstes die e-Anleitung.
<b>ITA</b> Successivamente, vedere l'e-Manual.	<b>SPA</b> A continuación, consulte el e-Manual.
<b>DUT</b> Zie vervolgens de e-Handleiding.	<b>DAN</b> Se derefter e-manualen.
<b>NOR</b> Deretter går du til e-Manual.	<b>FIN</b> Katso seuraavaksi sähköinen opas.
<b>SWE</b> Se härefter i e-handboken.	<b>RUS</b> Далее см. Электронное руководство.
<b>POL</b> Następnie zapoznaj się z e-Podręcznikiem.	<b>ARA</b> قم بعد ذلك بمراجعة الدليل الإلكتروني.
<b>TUR</b> Sonra, e-Kılavuzu bakın.	

